

# Deželni zakonik Landesgesetzblatt

za

vojvodino Kranjsko.

für das

Herzogtum Krain.

Leto 1915.

Jahrgang 1915.

XXVII. kos.

XXVII. Stück.

Izdan in razposlan dne 20. novembra 1915.

Ausgegeben und versendet am 20. November 1915.





## 35.

**Zakon**

**z dne 16. oktobra 1915., veljaven za vojvodino  
Kranjsko,**

**o zagradbi hudournika Snovišek.**

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako-le:

## § 1.

Zagradba hudournika Snovišek na ozemlju občine Loke se izvrši po načrtu, izdelanem od beljaške sekcije c. kr. gozdarsko-tehniškega oddelka in pregledanem od c. kr. poljedelskega ministrstva, kot deželno podjetje.

## § 2.

V poplačilo za to podjetje proračunjenih stroškov 17.000 K se osnuje gradbeni zaklad, v katerega prispeva v zmislu § 6. zakona z dne 4. januarja 1909., drž. zak. št. 4, državni melioracijski zaklad s pridržkom ustavne odobritve 70 % v najvišjem znesku 11.900 K, deželni melioracijski zaklad pa 30 % proračunjenih stroškov do najvišjega zneska 5.100 K.

Deželnemu melioracijskemu zakladu povrneta polovico njegovega prispevka, t. j. 15 % proračunjene potrebščine do najvišjega zneska 2550 K, uprava deželne ceste Kamnik—Motnik ter občina Loke, in sicer po enakih delih.

## § 3.

Ako bi stroški izvršitve zagradbe ne dosegli proračunjenega zneska 17.000 K, se znižajo prispevki državnega in deželnega melioracijskega zaklada, uprave deželne ceste Kamnik—Motnik in občine Loke razmerno (§ 2.) temu, kar se prihrani.

## 35.

**Gesetz**

**vom 16. Oktober 1915, wirksam für das Herzogtum  
Krain,**

**betreffend die Verbauung des Wildbaches Snovišek.**

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

## § 1.

Die Verbauung des Wildbaches Snovišek im Gebiete der Gemeinde Laake wird nach dem von der Sektion Villach der k. k. forsttechnischen Abteilung verfaßten und vom k. k. Ackerbaumministerium überprüften Projekte als Landesunternehmen ausgeführt.

## § 2.

Zur Bestreitung der auf 17.000 K veranschlagten Kosten dieses Unternehmens wird ein Bau fond gebildet, in welchen im Sinne des § 6 des Gesetzes vom 4. Jänner 1909, R.-G.-Bl. Nr. 4, der staatliche Meliorationsfond vorbehaltlich der verfassungsmäßigen Genehmigung einen Beitrag von 70 % im Höchstbetrage von 11.900 K und der Landesmeliorationsfond 30 % der veranschlagten Kosten bis zum Maximalbetrage von 5.100 K leistet.

Dem Landesmeliorationsfonde haben die Hälfte seines Beitrages, d. i. 15 % des veranschlagten Erfordernisses bis zum Höchstbetrage von 2550 K, die Verwaltung der Landesstraße Stein—Möttinig und die Gemeinde Laake, und zwar zu gleichen Teilen zu ersetzen.

## § 3.

Sollten die Durchführungskosten der Verbauung den veranschlagten Betrag von 17.000 K nicht erreichen, so sind die Beiträge des staatlichen und des Landesmeliorationsfonds, der Verwaltung der Landesstraße Stein—Möttinig sowie der Gemeinde Laake der eintretenden Ersparung entsprechend verhältnismäßig (§ 2) zu beschränken.



## § 4.

Natančneje določiti, kako je izvršiti podjetje, kdaj pričeti in nadaljevati in kako voditi gradnjo, kako je v izplačilo nakazovati doneske državnega in deželnega melioracijskega zaklada, deželnocestne uprave in občine Loke, ter kako sme vplivati vlada na napredovanje podjetja, je pridržano posebnemu dogovoru med vlado in deželnim odborom, vendar z omejitvijo, da je prispevka deželnocestne uprave in občine Loke izplačati po dovršitvi podjetja ali določenih delov.

## § 5.

Vsa zgradbena dela se izroče v vzdrževanje občini Loke, stroške vzdrževanja pa pokrivata po enakih delih občina Loke in uprava deželne ceste Kamnik—Motnik.

## § 6.

Občina Loke je upravičena zahtevati, da ji njene stroške za zgradbeni prispevek (§ 2.) in vzdrževanje povrnejo posestniki z zgradbo zavarovalnih zemljišč in naprav, izvzemši morda prizadete državne upravne panoge.

To ožje prispevno okrožje in prispevno merilo se določi upravnim potom ob izključitvi pravne poti.

## § 7.

Mojima ministroma za poljedelstvo in finance je naročeno izvršiti ta zakon.

Dunaj, dne 16. oktobra 1915.

**Franc Jožef m. p.**

Zenker m. p.

Engel m. p.

## § 4.

Die näheren Bestimmungen über die Art und Weise der Ausführungen des Unternehmens, über die Bauzeit, die Bauleitung, die Flüssigmachung der Beiträge des staatlichen und des Landesmeliorationsfonds, der Landesstraßenverwaltung und der Gemeinde Laake, sowie über die Einflußnahme der Regierung auf den Gang des Unternehmens, sind einem besonderen, zwischen dieser und dem Landesaussschusse abzuschließenden Übereinkommen vorbehalten, jedoch mit der Einschränkung, daß die Beiträge der Landesstraßenverwaltung und der Gemeinde Laake nach Fertigstellung des Unternehmens oder bestimmter Teile desselben abzustatten sind.

## § 5.

Alle Verbauungswerke werden behufs Erhaltung der Gemeinde Laake übergeben, die Erhaltungskosten aber werden zu gleichen Teilen von der Gemeinde Laake und von der Verwaltung der Landesstraße Stein—Möttinig getragen.

## § 6.

Die Gemeinde Laake ist berechtigt, den Ersatz der ihr durch den Baubeitrag (§ 2) und die Erhaltung erwachsenden Auslagen von den Besitzern der durch die Verbauung geschützten Liegenschaften und Anlagen mit Ausnahme etwa interessierter staatlicher Verwaltungszweige anzusprechen.

Die Festsetzung dieses engeren Beitragsgebietes und des Beitragsmaßstabes hat im Verwaltungswege unter Ausschluß des Rechtsweges zu erfolgen.

## § 7.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister für Ackerbau und Finanzen beauftragt.

Wien, am 16. Oktober 1915.

**Franz Joseph m. p.**

Zenker m. p.

Engel m. p.



36.

**Zakon**

**Z dne 16. oktobra 1915., veljaven za vojvodino  
Kranjsko,**

**o zagradbi hudournikov Belca, Suha in Slam-  
nica v Boh. Beli.**

Po nasvetu deželnega zbora Svoje  
vojvodine Kranjske ukazujem takole:

## § 1.

Zagradba hudournikov Belca, Suha in  
Slamnica v Bohinjski Beli se izvrši po na-  
črtu, izdelanem od beljaške sekcije c. kr.  
gozdarsko-tehniškega oddelka in odobren-  
em od c. kr. poljedelskega ministrstva.

## § 2.

Zagradba v § 1. navedenih hudourni-  
kov se izvrši iz deželnih sredstev s pogo-  
jem, da k potrebščini, proračunjeni na  
70.000 K, pripomore državni melioracijski  
zaklad v zmislu § 6. zakona z dne 4. janu-  
arja 1909., drž. zak. št. 4, s sedemdesetimi  
odstotki do najvišjega zneska 49.000 K s  
pridržkom ustavne odobritve in kot ude-  
leženci v delno povračilo deželnega pri-  
spevka c. kr. državna železniška uprava  
s 3000 K, deželnocestna uprava s 1500 K  
in občina Ribno s 6000 K.

## § 3.

Natančneje določiti, kako je izvršiti  
podjetje, kdaj pričeti in nadaljevati in  
kako voditi gradbo, kako je v izplačilo na-  
kazovati doneske državnega melioracij-  
skega zaklada, dežele, državne železnične,  
deželnocestne uprave in občine Ribno in  
kako sme vplivati vlada na napredovanje  
podjetja, je pridržano posebnemu dogovoru  
med vlado in deželnim odborom, vendar z  
omejitvijo, da je prispevke državnoželez-  
niške in deželnocestne uprave in občine

36.

**Gesetz**

**vom 16. Oktober 1915, wirksam für das Herzogtum  
Krain,**

**betreffend die Verbauung der Wildbäche Belca, Suha  
und Slamnica in Hoheiner Fellaach.**

Über Antrag des Landtages Meines Herzog-  
tumes Krain finde Ich anzuordnen wie folgt:

## § 1.

Die Verbauung der Wildbäche Belca, Suha  
und Slamnica wird nach dem von der Sektion  
Billach der k. k. forsttechnischen Abteilung ver-  
faßt und vom k. k. Ackerbauministerium geneh-  
migten Projekte ausgeführt.

## § 2.

Die Verbauung der im § 1 angeführten Wild-  
bäche wird aus Landesmitteln unter der Voraus-  
setzung ausgeführt, daß zu dem auf 70.000 K  
veranschlagten Erfordernisse der staatliche Melio-  
rationsfond im Sinne des § 6 des Gesetzes vom  
4. Jänner 1909, R.-G.-Bl. Nr. 4, siebenzig Prozent  
bis zum Höchstbetrage von 49.000 K vorbehaltlich  
der verfassungsmäßigen Genehmigung und als  
Interessenten zum teilweisen Erfasse des Landes-  
beitrages die k. k. Staatseisenbahnverwaltung mit  
3000 K, die Landesstraßenverwaltung mit 1500 K  
und die Gemeinde Reifen mit 6000 K beitragen.

## § 3.

Die näheren Bestimmungen über die Art  
und Weise der Ausführung des Unternehmens,  
über die Bauzeit, die Bauleitung, die Flüssig-  
machung der Beiträge des staatlichen Melio-  
rationsfonds, des Landes, der Staatseisenbahn-  
und Landesstraßenverwaltung und der Gemeinde Reifen,  
sowie über die Einflußnahme der Regierung auf  
den Gang des Unternehmens sind einem besonderen,  
zwischen dieser und dem Landesauschusse abzu-  
schließenden Übereinkommen vorbehalten, jedoch  
mit der Einschränkung, daß die Beiträge der



Ribno izplačati po dovršitvi podjetja ali določenih delov.

## § 4.

Ako bi stroški zgradbe ne dosegli zneska, proračunjenega na 70.000 K, je znižati prispevke državnega melioracijskega zaklada, dežele in ostalih prispevalnih faktorjev razmerno temu, kar se prihrani.

## § 5.

Vsa zgradbena dela vzdržuje občina Ribno. K vzdrževalnim stroškom prispeva državnoželezniška uprava 300 K letno, prispevek deželnocestne uprave se določi za vsako leto posebej. Občini Ribno ostane pridržana pravica, da sme zahtevati povračilo drugih nji v plačilo pripadlih vzdrževalnih stroškov od posestnikov onih zemljišč in naprav, ki jim bodo zgradbena dela v korist, nudeč hasek ali odvrtačajoč škodo, izvzemši državno železniško upravo, ter je omenjene vzdrževalne stroške, ako se ne doseže sporazum, porazdeljevati upravnim potom ob izključitvi pravne poti.

## § 6.

Mojim ministrom za poljedelstvo, finance in železnice je naročeno izvršiti ta zakon.

Dunaj, dne 16. oktobra 1915.

**Franc Jožef m. p.**

Forster m. p.

Zenker m. p.

Engel m. p.

Staatseisenbahn- und Landesstraßenverwaltung und der Gemeinde Reifen nach Fertigstellung des Unternehmens oder bestimmter Teile desselben abzustatten sind.

## § 4.

Sollten die Kosten der Verbauung den auf 70.000 K veranschlagten Betrag nicht erreichen, so sind die Beiträge des staatlichen Meliorationsfonds, des Landes und der übrigen beitragenden Faktoren der eintretenden Ersparung entsprechend verhältnismäßig zu beschränken.

## § 5.

Die Erhaltung aller Verbauungswerke besorgt die Gemeinde Reifen. Zu den Erhaltungskosten trägt die Staatseisenbahnverwaltung 300 K jährlich bei, der Beitrag der Landesstraßenverwaltung wird für jedes Jahr besonders bestimmt. Der Gemeinde Reifen bleibt es vorbehalten, den Ersatz der übrigen von ihr selbst zu leistenden Erhaltungskosten von den Besitzern jener Liegenschaften und Anlagen, welchen die Verbauungswerke durch Zuwendung eines Vorteiles oder Abwendung eines Nachtheiles zum Nutzen gereichen, mit Ausnahme der Staatseisenbahnverwaltung zu verlangen und hat die Aufteilung der erwähnten Erhaltungskosten in Ermanglung eines gütlichen Übereinkommens im Verwaltungswege mit Ausschluß des Rechtsweges zu erfolgen.

## § 6.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister für Ackerbau, Finanzen und Eisenbahnen beauftragt.

Wien, am 16. Oktober 1915.

**Franz Joseph m. p.**

Forster m. p.

Benker m. p.

Engel m. p.



37.

**Zakon**

**z dne 16. oktobra 1915., veljaven za vojvodino  
Kranjsko,**

**o vodovodu v občinah Stari trg in Dolenja  
Podgora.**

Po nasvetu deležnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem sledeče:

## § 1.

Zgradba vodovoda za občini Stari trg in Dolenja Podgora je v zmislu zakona z dne 4. januarja 1909., drž. zak. št. 4, izvršiti kot deželno podjetje.

## § 2.

Za tehniško podlago temu podjetju veljaj po deželnem stavbnem uradu popravljeni in po c. kr. poljedelskem ministrstvu pregledani načrt in najvišja potrebščina za izvršitev načrta se določi na 280.000 K.

## § 3.

V pokritje stroškov v znesku 280.000 K prispevajo:

1. državni melioracijski zaklad s pridržkom ustavne odobritve s 40% prispevkom v najvišjem znesku 112.000 K;

2. c. kr. ministrstvo za notranje zadeve z 10% prispevkom v znesku 28.000 K;

3. kranjski deželni melioracijski zaklad s 40% prispevkom v najvišjem znesku 112.000 K;

4. občini Stari trg in Dolenja Podgora z 10% prispevkom v najvišjem znesku 28.000 K.

Prispevek pod 4 porazdeli deželni odbor med občini Stari trg in Dolenja Podgora na podlagi predpisa direktnega ob-

37.

**Gesetz**

**vom 16. Oktober 1915, wirksam für das Herzogtum  
Krain,**

**betreffend die Wasserleitung in den Gemeinden Altenmarkt und Unterberg.**

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtums Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

## § 1.

Die Herstellung der Wasserleitung in den Gemeinden Altenmarkt und Unterberg ist im Sinne des Gesetzes vom 4. Jänner 1909, R.-G.-Bl. Nr. 4, als Landesunternehmen auszuführen.

## § 2.

Als technische Grundlage für dieses Unternehmen hat das vom Landesbauamte rektifizierte und vom k. k. Ackerbauministerium überprüfte Projekt zu dienen und wird der Maximalaufwand für die Durchführung des Projektes auf 280.000 K festgesetzt.

## § 3.

Zur Deckung der Kosten von 280.000 K leisten:

1. Der staatliche Meliorationsfond vorbehaltlich der verfassungsmäßigen Genehmigung einen 40% Beitrag bis zum Höchstbetrage von 112.000 K;

2. das k. k. Ministerium des Innern einen 10% Beitrag im Betrage von 28.000 K;

3. der krainische Landesmeliorationsfond einen 40% Beitrag im Maximalbetrage von 112.000 K;

4. die Gemeinden Altenmarkt und Unterberg einen 10% Beitrag im Betrage von 28.000 K.

Der Beitrag ad 4 wird vom Landesauschusse unter die Gemeinden Altenmarkt und Unterberg nach Maßgabe der Vorschreibung der



činskim dokladam podvrženega davka v tistih delih občin, ki jim bo služil vodovod.

Če stroški podjetja ne bodo dosegli proračunjenega zneska 280.000 K, je pod 1, 2, 3 in 4 navedene prispevke znižati razmerno temu, kar se prihrani.

#### § 4.

Stavbna doba, doteklost prispevkov državnega melioracijskega zaklada, c. kr. ministrstva za notranje zadeve, deželnega melioracijskega zaklada in občin Stari trg in Dolenja Podgora, potem natančnejša določila, kako je izvršiti podjetje, kako smeta vplivati državna uprava in deželni odbor na napredovanje podjetja, ustanove se v posebnem dogovoru med državno upravo, deželnim odborom in prizadetima občinama.

#### § 5.

Vodovod vzdržujete in oskrbujete občini Stari trg in Dolenja Podgora, deželni odbor pa določa razmerje prispevanja k dotičnim stroškom.

#### § 6.

Mojim ministrom za poljedelstvo, finance in notranje zadeve je naročeno izvršiti ta zakon.

Dunaj, dne 16. oktobra 1915.

**Franc Jožef m. p.**

Heinold m. p.

Zenker m. p.

Engel m. p.

direkten den Gemeindeumlagen unterworfenen Steuern in jenen Teilen der Gemeinden, denen die Wasserleitung dienen soll, aufgeteilt.

Sollten die Kosten dieses Unternehmens den auf 280.000 K veranschlagten Betrag nicht erreichen, so sind die unter 1, 2, 3 und 4 angeführten Beiträge der eintretenden Ersparung entsprechend verhältnismäßig herabzusetzen.

#### § 4.

Die Bauzeit, die Fälligkeit der Beiträge des staatlichen Meliorationsfondes, des k. k. Ministeriums des Innern, des Landesmeliorationsfondes und der Gemeinden Altenmarkt und Unterberg, dann die näheren Bestimmungen über die Art und Weise der Ausführung des Unternehmens, über die Einflußnahme der Staatsverwaltung und des Landesauschusses auf den Gang desselben werden in einem besonderen zwischen der Staatsverwaltung, dem Landesauschusse und den beteiligten Gemeinden abzuschließenden Übereinkommen festgestellt.

#### § 5.

Die Erhaltung und der Betrieb der Wasserleitung obliegt den beteiligten Gemeinden und hat der Landesauschuß das Verhältnis der Beitragsleistung zu den betreffenden Kosten zu bestimmen.

#### § 6.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister für Ackerbau, Finanzen und Inneres beauftragt.

Wien, am 16. Oktober 1915.

**Franz Joseph m. p.**

Heinold m. p.

Zenker m. p.

Engel m. p.



